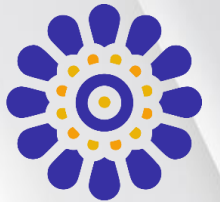




مدارس
دوحة الجزيرة
العالمية



1386H - 1966G

رؤيتنا

.....
تعليم مُمْتِيز لجيل
مُنَافِس لا يعرف
المستحيل



المرحلة
section

الصف
Grade

أسم الطالب / ة
Student's Name

العام الدراسي
Academic Year

البيانات

رقم الترخيص : 520-4198 رقم السجل التجاري 7012542655

012/6322918-6322568 Mobile :966565686458

www.dawhataljazeera.edu.sa

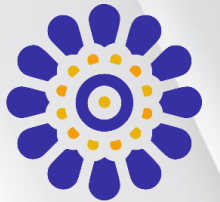
registration@dawhataljazeera.edu.sa



twitter : @dawhatschool



Instgrame: [Dawhataljazeeraschool](#)



Family name اسم العائلة	Grandfather's Name اسم الجد	Father's name اسم الأب	Student's name اسم الطالبة
Passport No رقم جواز السفر	Place of Birth مكان الميلاد	DOB تاريخ الميلاد	Nationality الجنسية
Date of issue تاريخ الإصدار	Place of Issue مكان الإصدار	ID Number رقم هوية الطالبة أو الإقامة	
Previous School المدرسة السابقة		Date of joining school تاريخ التحاق الطالبة بالمدرسة	
Blood type فصيلة الدم	Any medical conditions حالة صحية للطالبة يجب مراعاتها ويرفق تقرير طبي		

عربي:
انجليزي

بيانات الطالب / ة

في حالة عدم وجود جواز سفر للطالبة رجاء كتابة الاسم باللغة الإنجليزية
والتوقيع بجانب الاسم على صحة الكتابة

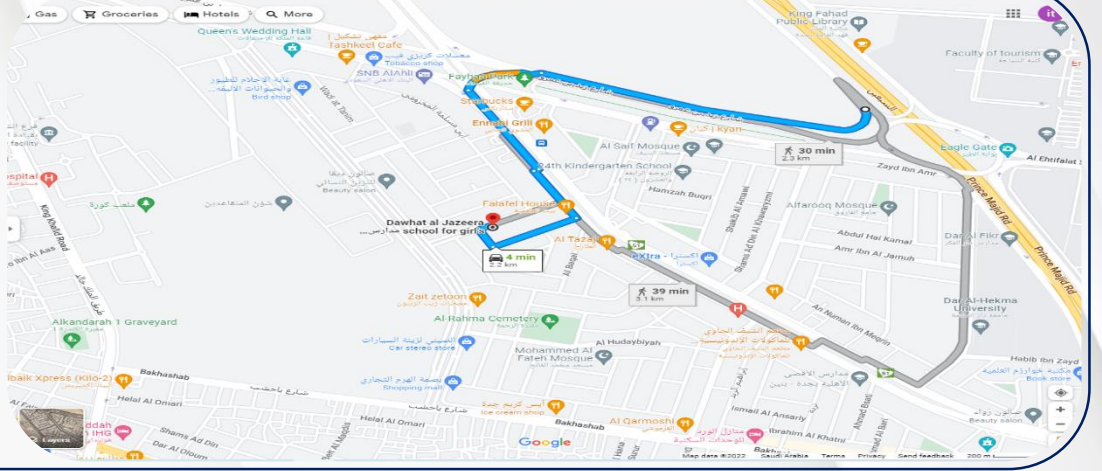
ملاحظة



بيانات ولي الامر

المواصلات

Date of issue تاريخ الإصدار	Place of Issue مكان الإصدار	ID Number رقم الهوية
مستوى التعليم	مكان العمل	عمل الوالد /ولي الامر
هاتف العمل	الرمز البريدي	صندوق البريد
وسائل الاتصال بالمنزل هاتف		العنوان الوطني
البريد الإلكتروني		جوال الاب
اقرب هاتف للطوارئ	مستوى التعليم	جوال الام
		عمل الام
سيارة خاصة	باص دوحة الجزيرة	سيراً على الأقدام
نرجو التكرم باختيار وسيلة المواصلات المعتادة		
مخطط عنوان المنزل		
المستلم	ذهاب فقط	
حد الأبوين	عودة فقط	
سائق	ذهاب وعودة	
أخرى	ذهاب فقط	



ملاحظة:

في حالات الطوارئ
وتغير حالة الطقس لا
تتحرك الحافلات ويلتزم
ولي مر بتأمين مواصلات
ابنته

في حالة تغيير السائق
الالتزام بتبليغ الإدارة
بذلك مع ارسال كل
بياناته وصورة من
الهوية

في حالة زهاب الطالبة
سيراً على الأقدام يرجى
إرسال خطاب لإدارة
المدرسة يفيد بذلك مع
توضيح خارطة المنزل

في حال تغيير الطالبة للعنوان
المحدد في اشتراكها الأساسي
لا تلزم المدرسة بنقلها الا اذا
العنوان الجديد على خطوط
حافلات المدرسة بالتنسيق
مع مسؤولية الحافلات

شروط الإلتحاق



عدم توقيع ولي الأمر على الاستمارة لا يخلي مسؤوليته عن العلم بشروط القبول والتسجيل المعلنة في موقع المدرسة.



المستندات المطلوبة في ملف الطالبة





اقرار

أقر أنا ولي أمر الطالب / ة بأنني قمت بالتوقيع
على عقد اتفاقية ولي الامر بعد الاطلاع على العقد.

اسم ولي أمر الطالبة:
التوقيع:

اعتماد مسؤولية القبول والتسجيل :

رياض الأطفال المرحلة الابتدائية المرحلة المتوسطة المرحلة الثانوية

الاسم : التاريخ :

التوقيع:

الملاحظات :



Student Registration Contract

Academic year: (..... /) Date:

It is on City: Jeddah It was agreed
between:

1. Dawhat Al Jazeera International Schools and its address is Jeddah City, Al-Fayha District, Abi Al-Aas Street, Ibn Al-Rabeeh Street, Zip Code (22246), Additional Number (7110) Telephone No. (0126320073) Email: wafaalqadi@dawhataljazeera.edu.sa Represented by: Mrs. Wafaa Ahmed Al-Qadi in her capacity as the General Manager Hereinafter referred to as the first party.

2. (Second Party): Guardian's Information:

Name: Identification number/
Location: Position: Mobile No. :
..... landline number: E-mail Address :
.....

Student's Information:

Student Name: Identification
Number:..... Date of Birth: place of birth:
.....

First: The obligations of the first party:

The first party is bound by the rules, regulations, circulars, and instructions issued by the Ministry of Education.

Second: Obligations of the Second Party:

1. The second party shall abide by the rules and the regulations of the Ministry of Education, the instructions received from the Ministry of Education, the instructions and policies of schools, and to abide by all the rules of the code of conduct, attendance and discipline for the student / him, the uniform, the legal veil and the regulation of public etiquette, and the school has the full right to take the necessary measures against violators.



2. When registering the student, the second party is obligated to submit the student's complete file, and hand over all the identification papers required for the student's enrollment and which are established by the Ministry of Education within a maximum period of one week from the registration process. The second party is responsible for not completing this and in this case the withdrawal policy is applied to him.
3. He/ She is obligated to follow up on the student's attendance and leave dates, notify the school in case of absence, and attach an official report or a letter from the guardian upon return to school.
4. He/ She is committed to cooperating with the school in advancing the student's level scientifically, educationally and behaviorally, and for the guardian's attendance at the school when invited to follow up or meetings and follow up on the developmental programs for the students.
5. The second party is obligated to review the school administration only for any inquiry, follow-up or review of the student.
6. The second party is obligated to compensate the school for any loss it causes to the school's property or that was in its custody.
7. The second party undertakes to abide by the school's instructions for health and safety, and is obligated to notify the school of any health offer to the student, Allah forbidden.
8. The second party is obligated to update its data in the event of a change (residence address - workplace - mobile phone - providing the school with a copy of the ID upon renewal ...) and bears responsibility for the consequences of inaccurate or updating the data.
9. Opening the camera for remote learning, lessons and tests, is mandatory for the student to attend to prove her identity.

Third: Contract Duration:

1. Without prejudice to the articles of withdrawal contained in this contract, the term of the contract shall be considered for the period of the student's stay in the level where each transitional stage of study has a new contract independently, and the failure of the guardian to review the school is considered approval of the contract of the stage to which the student moved until the second party (the guardian) informs the school officially in writing that he/she does not want his/her son or daughter to complete his/her studies with the first party at least one month before the beginning of the school year.



2. Under this contract, the second party undertakes to pay the full annual fees that have been approved by the Ministry of Education and which will be announced on the school's official website. Failure to meet this condition will invalidate the student's right to enroll or stay in school.
3. The first party has the right to terminate the contract if the second party breaches the terms of the contract, or the student does not comply with the school regulations.

Fourth: Tuition fees and transportation

1. Tuition fees are determined as approved by the Ministry of Education
2. The second party is obligated to pay the fees due from its children in one payment, or the schools are entitled to pay them in two installments, the first 50% immediately upon acceptance of the student, and the second payment before the beginning of the second semester.
3. The second party pays the fees according to the payment methods approved by the first party.
4. The first party has the right to terminate the contract due to the delay of the second party in paying the fees.
5. The school has the right to provide transportation services through them or through another transportation service provider, and transportation fees are determined according to the region and available itineraries as announced by the first party.
6. The first party has the right to stop the transportation services in the case of the second party fails to pay the due fees, or change housing away from the available itineraries, and the withdrawal provisions contained in this contract shall apply to it.
7. The second party makes an advance payment for the next year to reserve a seat for his son/daughter.



8. The second party shall issue bonds to an order in the event that it fails to pay the due fees.
9. The discount granted in case of late payment will be canceled at the end of the first semester for the first installment, and the end of the second semester for the second installment
10. Placement and admission test fees are non-refundable.

Fifth: Student Withdrawal:

Withdrawal of a student during the year means the withdrawal of the student on any day during the academic year; and the second party is not entitled to claim the amounts paid for the tuition fees, and in case of force majeure, the financial management is reviewed.

Sixth:

1. The first party has the right to send letters with the student or through e-mail, mobile messages (communication data approved in the contract or letters of data modification from the guardian) or the school's website, and this is considered as a communication with the second party.
2. The second party reviewed the registration guide for the current academic year with the Noor system. The registration guide is an integral part of the registration contract.

Seventh:

Value Added Tax (VAT): This contract is subject to value added tax in accordance with the laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia, and any amendment thereto from time to time.

Eighth:

This contract is subject to the regulations of the Kingdom of Saudi Arabia, and in the event of any dispute, it will be resolved amicably.



Endorsement/ Acknowledgment:

I, the student's guardian, -----
acknowledge that I have signed this contract with my full free will and
considered legal and that all data is correct and on my personal
responsibility.

First Part:

Dawhat Al Jazeera International Schools

Wafa Ahmed Al Qadi

Signature/ Date

.....

Second Part:

Parent/ Guardian:

Name:

Signature/ Date

.....

عقد تسجيل طالب / ة

العام الدراسي: / الموافق:/.....

إنه في يوم الموافق بمدينة: جدة تم الاتفاق بين كل من:

1. مدارس دوحة الجزيرة للبنات وعنوانها مدينة جدة حي الفيحاء شارع أبي العاص ابن الربيع الرمز البريدي (22246) الرقم الإضافي (7110) هاتف رقم (0126320073) البريد الإلكتروني: wafaalqadi@dawhataljazeera.edu.sa ويمثلها الأستاذة: وفاء أحمد القاضي بصفقتها المدير العام ويشار إليها فيما بعد بالطرف الأول.

2. (الطرف الثاني) : بيانات ولي الأمر :

الاسم: صلة القرابة: الجنسية:
رقم الهوية / الإقامة: تاريخ الانتهاء:
جهة العمل: الوظيفة:
رقم الجوال: رقم هاتف المنزل:
البريد الإلكتروني:
العنوان الوطني
.....

بيانات الطالب/ة :

الاسم: رقم الهوية:
الصف: المرحلة: الجنسية:
تاريخ الميلاد: مكان الميلاد:

أولاً: التزامات الطرف الأول:

يلتزم الطرف الأول بالأنظمة واللوائح والتعاميم والتعليمات الصادرة من وزارة التعليم.

ثانياً: التزامات الطرف الثاني:

1. يلتزم الطرف الثاني بأنظمة ولوائح وزارة التعليم والتعليمات الواردة من إدارة التعليم والتعليمات وسياسات المدارس، والالتزام بجميع قواعد لائحة السلوك والمواظبة والانضباط للطالب/ة والزي الرسمي والحجاب الشرعي ولائحة الذوق العام، وللمدرسة كامل الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة بحق المخالفين.
2. يلتزم الطرف الثاني عند تسجيل الطالب/ة بإحضار الملف كاملاً، وتسليم كافة الأوراق الثبوتية المطلوبة لالتحاق الطالب/ة والمقررة من وزارة التعليم خلال مدة أقصاها أسبوع من عملية التسجيل، ويتحمل الطرف الثاني مسؤولية عدم استكمال ذلك وفي هذه الحالة يطبق عليه سياسة الانسحاب.
3. يلتزم بمتابعة مواعيد الحضور والانصراف للطالب/ة، وإشعار المدرسة عند الغياب ورفاق تقرير رسمي أو خطاب من ولي الأمر فور عودتها للدوام.

4. يلتزم بالتعاون مع المدرسة في الرقي بمستوى الطالب/ة علمياً وتربوياً وسلوكياً، وحضور ودية الأمر للمدرسة عند دعوتها للمتابعة أو الاجتماعات ومتابعة البرامج التطويرية للطالب/ة.
5. يلتزم الطرف الثاني بمراجعة إدارة المدرسة فقط لأي استفسار أو متابعة أو مراجعة تخص الطالب/ة.
6. يلتزم الطرف الثاني بتعويض المدرسة عن أي خسارة يتسبب بها بمتلكات المدرسة أو كانت في عهده.
7. يتعهد الطرف الثاني بالالتزام بتعليمات المدرسة للصحة والسلامة، ويلتزم باشعار المدرسة بأي عرض صحي للطالب/ة لا سمح الله.
8. يلتزم الطرف الثاني بتحديث بياناته في حال تغيير (عنوان السكن - جهة العمل - الجوال - تزويد المدرسة بصورة الهوية عند التجديد ...) ويتحمل مسؤولية النتائج المترتبة على عدم دقة البيانات أو تحديثها.
9. فتح الكاميرا للدروس والحصص والاختبارات عن بعد إلزامي لحضور الطالبة إثباتاً هويتها.

ثالثاً: مدة العقد:

1. دون الإخلال بمواد الانسحاب الواردة في هذا العقد ، يعتبر مدة العقد لفترة بقاء الطالب/ة بالمرحلة حيث لكل مرحلة دراسية انتقالية عقد جديد مستقل عن المرحلة السابقة، وأن عدم مراجعة ولي الأمر للمدرسة يعتبر موافقة على عقد المرحلة التي انتقل إليها الطالب/ة حتى يقوم الطرف الثاني (ولي الأمر) بإبلاغ المدرسة خطياً بعدم رغبته في إكمال ابن/ته الدراسة لدى الطرف الأول قبل بداية العام الدراسي بشهر على الأقل.

اسم ولي الأمر: التوقيع:

2. يتعهد الطرف الثاني بموجب هذا العقد بدفع كامل الرسوم السنوية التي تم اعتمادها من إدارة التعليم والتي سيتم إعلانها بالموقع الرسمي للمدرسة، ويعد عدم الوفاء بهذا الشرط ملغياً لحق الطالب/ة في الالتحاق أو البقاء في المدرسة.

3. يحق للطرف الأول فسخ العقد في حال إخلال الطرف الثاني بشروط العقد أو عدم التزام الطالب/ة بالنظم المدرسية.

رابعاً: الرسوم الدراسية والنقل

1. تحدد الرسوم الدراسية وفق ما تعتمده إدارة التعليم.
2. يلتزم الطرف الثاني بسداد الرسوم المستحقة على أبنائه دفعة واحدة، أو يحق للمدارس تقسيطها على دفعتين الأولى 50% فور قبول الطالب/ة والدفعة الثانية قبل بداية الفصل الدراسي الثاني.
3. يقوم الطرف الثاني بسداد الرسوم وفق طرق السداد المعتمدة لدى الطرف الأول.
4. يحق للطرف الأول فسخ العقد لتأخر الطرف الثاني في سداد الرسوم.
5. يحق للمدارس تقديم خدمات النقل عن طريقها أو عن طريق مقدم خدمات نقل آخر، وتحدد رسوم النقل حسب المنطقة وخطوط السير المتوفرة وفق ما يتم الإعلان عنه من قبل الطرف الأول.

6. يحق للطرف الأول إيقاف خدمات النقل في حال عدم التزام الطرف الثاني بسداد الرسوم المستحقة أو تغيير السكن بعيداً عن خطوط السير المتوفرة، وتطبق عليه أحكام الانسحاب الواردة في هذا العقد.
7. يقوم الطرف الثاني بسداد دفعة مقدّمة للعام القادم لحجز مقعد لابنه / أبنائه.
8. يقوم الطرف الثاني بإصدار سندات لأمر حال تعثره في سداد الرسوم المستحقة عليه.
9. يلغى الخصم الممنوح في حال التأخر عن السداد نهاية الفصل الدراسي الأول للقسط الأول ونهاية الفصل الدراسي الثاني للقسط الثاني
10. رسوم اختبار تحديد المستوى والقبول غير مستردة.

في حال التسجيل بالفصل الدراسي الثاني فأن القسط المدرسي لا يشمل الكتب والزي المدرسي

خامساً: انسحاب الطالب :

انسحاب طالب/ة خلال العام يعني انسحاب الطالب/ة في أي يوم خلال العام الدراسي ولا يحق للطرف الثاني المطالبة بالمبالغ المدفوعة للرسوم الدراسية ، وفي حال الظروف القاهرة يتم مراجعة الإدارة المالية.

سادساً:

1. يحق للطرف الأول إرسال الخطابات مع الطالب/ة أو من خلال البريد الإلكتروني، رسائل الجوال (بيانات التواصل المعتمدة بالعقد أو خطابات تعديل البيانات من ولي الأمر) أو موقع المدرسة ويعتبر ذلك بمثابة تواصل مع الطرف الثاني.
2. اطلع الطرف الثاني على دليل التسجيل للعام الدراسي الحالي بنظام نور ويعتبر دليل التسجيل جزءاً لا يتجزأ من عقد التسجيل.

سابعاً: ضريبة القيمة المضافة (VAT) :

يخضع هذا العقد لضريبة القيمة المضافة وفق الأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وما يطرأ عليها من تعديل من وقت إلى آخر .

ثامناً:

يخضع هذا العقد لأنظمة المملكة العربية السعودية، وفي حال وجود أي نزاع في ذلك فيتم العمل على حله بشكل ودي.

إقرار:

أقر أنا ولي أمر الطالب/ة بأنني قمت بالتوقيع على هذا العقد وبكامل إرادتي الحرة والمعتبرة شرعاً وقانوناً وأن جميع البيانات صحيحة وعلى مسؤوليتي الشخصية.

الطرف الثاني

الاسم:

التوقيع:

التاريخ: / /

الطرف الأول

مدارس دوحة الجزيرة العالمية

يمثلها : المدير العام / وفاء أحمد القاضي

التوقيع:

التاريخ: / /